

Понятие культурных ценностей народов в законодательстве европейских стран

А. Ф. Манапова

Челябинский государственный университет

ул. Братьев Кашириных, 129, 454001, Челябинск, Россия. E-mail: anna961512@mail.ru

Статья посвящена исследованию понятия «культурные ценности». Анализ, представленный в работе, охватывает правовые системы ведущих европейских стран, таких как Франция, Италия, Германия, Норвегия, Португалия, Беларусь, Украина, Азербайджан, Швейцария, Великобритания, Греция, Польша, Турция, Российская Федерация. Охрана культурных ценностей народов – это важная задача, требующая комплексных мер не только со стороны правоохранительных органов, но и в сфере законотворчества. Трактовка основных терминов приводит к разрозненности понимания и, как следствие, к ошибкам в квалификации объектов. Каждое государство формирует собственный перечень критериев для отнесения предмета к культурным ценностям, что создает правовые барьеры для международного сотрудничества в области их защиты. В статье проанализировано законодательство зарубежных стран в области охраны культурных ценностей народов. Выделены особенности трактовки термина «культурные ценности» в европейских странах. Автор предлагает использовать единый международный документ, а именно «Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности» ЮНЕСКО 1970 года. Унификация законодательства вышеуказанных стран на основе ее принципов и дефиниций позволит привести национальные законы к единообразию. Сделаны основные выводы относительно важности внедрения единообразного понятия «культурные ценности» в зарубежное законодательств с целью единого понимания термина и отнесения того или иного объекта к категории «культурная ценность», что повысит эффективность борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей в мировом масштабе.

Ключевые слова: культурные ценности, страны Европы, охрана культурных ценностей, понятие культурных ценностей.

The Concept of Cultural Values of Peoples in the Legislation of European Countries

A. F. Manapova

Chelyabinsk State University

129 Brothers Kashirin St., 454001, Chelyabinsk, Russia. E-mail: anna961512@mail.ru

This article explores the concept of "cultural property." The analysis presented in the work covers the legal systems of leading European countries, such as France, Italy, Germany, Norway, Portugal, Belarus, Ukraine, Azerbaijan, Switzerland, the United Kingdom, Greece, Poland, Turkey, and the Russian Federation. Protecting the cultural property of peoples is an important task that requires comprehensive measures not only from law enforcement agencies but also from legislative bodies. The interpretation of key terms leads to inconsistent understanding and, consequently, to errors in the classification of objects. Each state develops its own list of criteria for classifying an object as cultural property, which creates legal barriers to international cooperation in the field of their protection. The article analyzes the legislation of foreign countries regarding the protection of the cultural property of peoples. The specific interpretations of the term "cultural property" in foreign European countries are highlighted. The author proposes using a single international document, namely the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. Unifying the legislation of the aforementioned countries based on its principles and definitions will help harmonize national laws. Key conclusions are drawn regarding the importance of introducing a uniform definition of "cultural property" into international legislation to ensure a unified understanding of the term and the classification of any given object as "cultural property," which will increase the effectiveness of the fight against the illicit trafficking of cultural property globally.

Key words: cultural values, European countries, protection of cultural values, the concept of cultural values.

Введение

Культурные ценности народов представляют собой совокупность традиций, обычаев, верований, искусств и других элементов, которые формируют уникальную идентичность каждой нации. В зарубежных странах это понятие имеет свои особенности и нюансы, которые зависят от исторического, социального и экономического контекста. Кроме того, трактовка термина «культурные ценности» в разных странах зависит от принадлежности той или иной страны к конкретной правовой семье. Особенности каждой правовой семьи заложили базис в понимании данного понятия, что впоследствии привело к формированию уникального уголовного законодательства в области охраны культурных ценностей народов.

Материалы и методы исследования

В ходе написания статьи задействован сравнительно-правовой метод, который позволяет соотнести институты и нормы различных правовых систем государств. В статье применялись такие общенаучные методы, как анализ и синтез, использованы нормативные правовые акты, регламентирующие вопросы охраны культурных ценностей народов в Российской Федерации и в зарубежных странах.

Описание исследования

В европейских странах культурные ценности часто связаны с историческим наследием, архитектурой и искусством. Культурные ценности можно определить как те аспекты культуры, которые считаются важными и значимыми для определенной страны и группы людей. Именно поэтому каждая страна по-своему дает определение понятия «культурные ценности», вкладывая в нее часть собственной культуры, нации, обычаев и многое другое.

Российская Федерация. Согласно Закону Российской Федерации от 15.04.1993 №4804 «О вывозе и ввозе культурных ценностей» культурные ценности – это движимые предметы материального мира, независимо от времени их создания, имеющие историческое, художественное, научное или культурное значение [Закон Российской Федерации «О вывозе и ввозе культурных ценностей» URL].

Франция. Исходя из законодательства Французской Республики культурными ценностями являются естественные и искусственные памятники. К искусственным относят сооружения, ансамбли, все варианты движимых объектов. К естественным относятся объекты флоры и фауны, ландшафты и водные объекты [Закон Франции «Об исторических памятниках» URL]. Культурное наследие Франции – это материальные и нематериальные объекты, представляющие историческую, художественную, архитектурную или символическую ценность страны и ее жителей. Анализируя французское законодательство можно сделать вывод, что деления на «движимые» и «недвижимые» культурные ценности в стране нет, при этом, в отличие от Российской Федерации, во Франции культурные ценности приравниваются к памятникам, что, по мнению автора, значительно сужает характеристику такого широкого понятия.

Италия. Италия является одной из наиболее богатых стран по количеству объектов культурного наследия мирового масштаба. Именно она стала страной, наиболее пострадавшей от незаконных действий в отношении памятников истории, культуры и культурных ценностей в XIX-XX веках. Законодательство Италии не содержит определения «памятник истории и культуры; объекты культурного наследия». Оно использует понятие «историческое достояние». В законодательстве Итальянской Республики такие ценности являются движимыми и недвижимыми предметами интереса для искусства, истории, археологии и этнографии. В статье 2 Декрета Президента Республики №805 от 03.12.1975 указано, что культурные памятники являются достоянием нации. Вся существующая деятельность с такого рода объектами осуществляется согласно программам, которые законодательно утверждены [Декрет президента республики URL]. Культурное наследие составляют недвижимые и движимые объекты, принадлежащие государству, регионам и другим территориальным образованиям, общественным объединениям и институтам, частным некоммерческим ассоциациям, в том числе церковным, представляющие художественный, исторический, археологический или этно-антропологический интерес. Сравнивая Российскую Федерацию и Италию, автор обращает внимание на упоминание в итальянском законодательстве принадлежности к праву собственности, перечисление конкретных возможных собственников культурных ценностей. В данном случае таким образом выделяется круг жертв, с точки зрения виктимологии, преступных посягательств.

Германия. В немецком законодательстве к памятникам относят не только недвижимое имущество, но и отдельное движимое. Основным признаком для объектов культурного наследия является историко-культурная ценность объекта (памятника) и особый статус. В стране разработан реестр памятников истории и культуры. Только предметы, включенные в этот реестр, являются объектом уголовно-правовой охраны. Данный перечень ведет Министерство внутренних дел Германии, он составляется на основе данных, получаемых из каждой земли Федеративной Республики. Таким образом, немецкое законодательство использует расширительное толкование, при этом, в отсутствие законодательно закрепленных критериев оценки, за исключением субъективного мнения относительно «старинности» и «ценности» объекта, создает реестр культурных ценностей.

Норвегия. В Законе «О планировании и строительстве» культурное наследие – это все следы деятельности человека в окружающей среде, в том числе места, связанные с историческими событиями, верованиями и традициями [Фирсова, Шестопалова 2022: 33]. Норвежское законодательство, в отличие от российского, заменяет понятие «культурные ценности» на понятие «культурное наследие», выделяя их тождественность. Кроме того, избегает оценочного понятия «ценность», прибегая к расширительному толкованию относительно «всех следов деятельности человека».

Португалия. В соответствии с положениями Закона от 08.09.2001 Португалии основными составляющими культурного наследия, на которые распространяется особый режим охраны, являются предметы и объекты,

свидетельствующие о развитии цивилизации и культуры. Это, в частности, археологические находки, документы, иные произведения, представляющие интерес также с точки зрения науки и техники. Особый режим охраны распространяется также на объекты, которые служат свидетельством национальной идентичности [Касаткина 2005: 105]. Таким образом, Португалия придерживается аналогичного подхода к тождественности понятий «культурные ценности» и «культурное наследие», как Норвегия. Исключительной особенностью подхода к определению культурных ценностей является особый режим охраны, который указывает на существование эффективных мер борьбы с преступностью в данной области.

Беларусь. Согласно Кодексу Республики Беларусь о культуре от 20 июля 2016 года № 413-З культурная ценность – это созданные (преобразованные) человеком или тесно связанные с его деятельностью материальные объекты и нематериальные проявления творчества человека, которые имеют историческое, художественное, научное или другое значение [Кодекс Республики Беларусь о культуре URL]. Таким образом, в зависимости от формы проявления законодательство Республики Беларусь разделяет культурные ценности на материальные и нематериальные, без указания на разделение ценностей на движимые и недвижимые. При этом ценности облагаются культурной значимостью и юридическим признанием, поскольку они закрепляются в охранном реестре – Государственном списке историко-культурных ценностей Республики Беларусь.

Украина. В Законе Украины «О культуре» используется термин «культурные блага», к которым можно отнести товары и услуги, которые являются удовлетворением многих культурных потребностей человека. К таким благам относятся: книги, произведения (музыкальные и аудиовизуальные), промыслы искусства, цирк и театр, культурно-массовые мероприятия и другое [Закон Украины «О культуре» URL]. Таким образом, это кардинально противоположный подход. Законодательство Украины относит к культурным благам «услуги», при этом не конкретизируя разновидности данных услуг. Кроме того, отсутствие четкого понятия порождает проблемы эффективности мер уголовно-правовой охраны культурных ценностей, основная проблема заключается в распределении функций исполнения соответствующего законодательства между различными органами власти по территориальному и ведомственному принципам, что приводит к дублированию отдельных полномочий и отсутствию единой системы контроля.

Азербайджан. В Конституции Азербайджанской Республики существуют государственные гарантии сохранения всего исторического и культурного наследия [Конституция Азербайджанской Республики URL]. Государство поддерживает структуры, которые занимаются изучением, созданием и популяризацией объектов, а также создает благоприятные условия для возвращения объектов на территорию страны, откуда заведомо были вывезены, и для рационального пользования ценностями. Такое законодательное закрепление нормы права является основополагающим для всего законодательства, связанного с культурными ценностями [Конституция Азербайджанской Республики URL]. Как и в Законе Украины «О культуре», в законодательстве Азербайджана выделяются культурные блага. Государство делит культурные ценности на материальные и нематериальные, движимые и недвижимые. При этом понятие «культурные ценности» в законодательстве характеризуется через перечисление видов культурных ценностей, что, по мнению автора, является неверным. В данном случае имеются нарушения с точки зрения логической структуры, поскольку классическое и правильное определение строится по принципу «род + видовое отличие»; перечисляя виды культурных ценностей, законодатель дает список, но не выделяет род и видовое отличие.

Швейцария. В Швейцарии Законом о международном обороте культурных ценностей 2003 г. [Нешатаева 2013: 15] фактически воспроизведено определение культурных ценностей, данное в ст. 1 Конвенции ЮНЕСКО 1970 г. [Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности URL], согласно которой таким наследием считаются ценности религиозного или светского вида.

Великобритания. В Великобритании не существует единого кодифицированного нормативно-правового акта в области охраны и использования объектов культуры. В то же время существуют правила использования, реставрации, доступа к историческим объектам, которые регламентируются четырнадцатью нормативно-правовыми актами. Они явились базисом для создания постановлений правительств и ведомств, а также резолюций научно-консультационных ведомств. Особую роль играют общественные организации, которые активно принимают участие в этой сфере [Жуков 2017: 81]. Отсутствие в законодательстве четкого понятия «культурные ценности» – это не мелкий юридический пробел, а системная проблема, которая ведет к серьезным негативным последствиям для общества, государства, британской нации, а также для сохранения объектов для будущих поколений.

Греция. В Законе Греции «Сохранение древностей и культурного наследия в целом» №33028/2022 используются термины: объекты культуры, памятники, культурное наследие, движимые и недвижимые объекты (памятники), культурные ценности (в том числе нематериальные). В англоязычной версии употребляется словосочетание *intangible cultural assets* – культурная ценность как ценное имущество, ценный актив. Такая разрозненность понятий одного и того же явления, по мнению автора, приводит к неэффективности культурной, образовательной, законодательной политики, а также к невозможности избрать стратегически верные и эффективные меры уголовно-правовой политики в области борьбы с преступностью в сфере охраны культурных ценностей народов.

Польша. Культурные ценности приравниваются к объектам религиозного почитания. В Законе Польши «О сохранении и защите объектов наследия» от 02.07.2003 в статье 3 указано, что объект культурного наследия – недвижимый или движимый объект, его составная часть или комплекс элементов, являющиеся произведением человека или связанные с его деятельностью и представляющие свидетельство минувшего времени или события,

сохранение которых целесообразно в интересах общества с точки зрения исторической, художественной или научной ценности. В данном случае законодатель в своем определении охватил большую часть признаков понятия «культурные ценности», что свидетельствует об «облегчении» дальнейшей разработки мер противодействия преступлениям против культурных ценностей.

Турция. Одним из основных законов, регулирующих турецкое культурное наследие, является Закон о защите культурных и природных ценностей (Закон № 2863). Это всеобъемлющее законодательство определяет правовую основу для выявления, защиты, сохранения и восстановления культурных и природных ценностей Турции. Статья 3 Закона № 2863 определяет культурные ценности как движимое и недвижимое имущество, имеющее историческую, художественную, научную или культурную ценность [Фирсова, Шестопалова 2022: 33]. Данное определение понятия, по мнению автора, является несовершенным с точки зрения логики. В этом случае законодатель закрепил определение, данное через определяемое (культурные ценности – это имущество, имеющее культурную ценность), что приводит к логическому прямому кругу (тавтология), в определяющей части прямо используется определяемое слово. Таким образом, определение не дает понимания понятия «культурные ценности» и не создает опоры для понимания.

З а к л ю ч е н и е

Анализируя законодательство зарубежных стран в области охраны культурных ценностей народов следует отметить разрозненность определений понятия «культурные ценности». Европейские страны акцентируют внимание на особом статусе данных объектов, наличии художественного, исторического, антропологического и иного значения. Однако ни в одной стране Европы не разработано полное, всеобъемлющее определение понятия данного термина, что приводит к различиям в отнесении конкретного вида культурных ценностей к данной категории.

Вместе с тем, следует отметить, что большинство проанализированных стран (Беларусь, Греция, Италия, Польша, Португалия, Турция, Украина) ратифицировали конвенцию ЮНЕСКО «о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности» 1970 г., в которой определено понятие «культурные ценности» как ценности религиозного или светского характера, которые каждое государство рассматривает как представляющие значение для археологии, доисторического периода, истории, литературы, искусства и науки. Однако данное определение не было перенесено в национальные законодательства, что приводит к отсутствию однообразного понимания, что, в свою очередь, оказывает влияние на отнесение тех или иных культурных ценностей к объектам преступлений в области охраны культурных ценностей народов.

Анализ правовых и институциональных механизмов выявил значительные различия в подходах европейских государств к защите культурного достояния. Общей тенденцией остается стремление к балансу между сохранением аутентичности и адаптацией к вызовам глобализации и цифровизации.

Таким образом, при условии комплексного подхода, сочетающего традиционализм и новаторство, национальный суверенитет и международную солидарность, культурные ценности станут неотъемлемым элементом европейской идентичности.

Литература

Декрет президента республики № 805 от 3 декабря 1975 г. URL: <https://ria.ru/20081009/152848096.html>

Жуков Д. В. Право на доступ к культурным ценностям: сравнительно-правовой анализ зарубежного законодательства / Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения. – 2017. – № 4(65). – С. 81-86.

Закон Российской Федерации от 15.04.1993 №4804 «О вывозе и ввозе культурных ценностей». URL: <https://base.garant.ru/10101361/>

Закон Украины «О культуре» от 14.12.2010 № 2778-VI URL: https://kodeksy.com.ua/ka/o_kulture.htm.

Закон Франции «Об исторических памятниках» от 31 декабря 1913 года URL: http://www.voopik.ru/doc/practice/international-law/01_france.pdf

Касаткина Н. М. Об охране памятников истории и культуры в Португалии / Правовая охрана памятников истории и культуры в зарубежных странах: Сборник научных трудов. М., 2005. С. 105-118.

Кодекс Республики Беларусь о культуре от 20 июля 2016 года № 413-3 URL: https://online.zakon.kz/document/?doc_id=35508167#pos=1008;23.

Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности // Указ Президиума Верховного Совета СССР от 2 февраля 1988 года N8423-XI URL: <http://docs.cntd.ru/document/1900836>

Конституция Азербайджанской Республики от 12 ноября 1995 года URL: https://www.caa.gov.az/index.php?option=com_k2&view=item&id=93:constitution-of-the-republic-of-azerbaijan&Itemid=173&lang=ru

Нешатаева В. А. Культурные ценности. Цена и право. М., 2013.

Фирсова О. Л., Шестопалова Л. В. О термине «культурные ценности» в сфере сохранения наследия. М., 2022.

References

Decree of the President of the Republic No. 805 of December 3, 1975. Available from: <https://ria.ru/20081009/152848096.html> (in Russian).

Zhukov, D. V. (2017). The right to access cultural values: a comparative legal analysis of foreign legislation. *Journal of Foreign Legislation and Comparative Law*, 4(65), 81-86 (in Russian).

Law of the Russian Federation of April 15, 1993 No. 4804 "On the Export and Import of Cultural Property". Available from: <https://base.garant.ru/10101361> (in Russian).

Law of Ukraine "On Culture" of December 14, 2010 No. 2778-VI. Available from: https://kodeksy.com.ua/ka/o_kulture.htm (in Russian).

The French Law "On Historical Monuments" of December 31, 1913. Available from: http://www.voopik.ru/doc/practice/international-law/01_france.pdf (in Russian).

Kasatkina, N. M. (2005). On the Protection of Historical and Cultural Monuments in Portugal. *Legal Protection of Historical and Cultural Monuments in Foreign Countries: Collection of Scientific Papers*. Moscow, 105-118 (in Russian).

The Code of the Republic of Belarus on Culture of July 20, 2016, No. 413-Z. Available from: https://online.zakon.kz/document/?doc_id=35508167#pos=1008;23 (in Russian).

Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. Decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR of February 2, 1988 N8423-XI. Available from: <http://docs.cntd.ru/document/1900836> (in Russian).

Constitution of the Republic of Azerbaijan of November 12, 1995. Available from: https://www.caa.gov.az/index.php?option=com_k2&view=item&id=93:constitution-of-the-republic-of-azerbaijan&Itemid=173&lang=ru (in Russian).

Neshataeva, V. A. (2013) *Cultural Values. Price and Law*. Moscow (in Russian).

Firsova, O. L., Shestopalova, L. V. (2022). On the Term "Cultural Values" in Heritage Preservation. Moscow (in Russian).

Citation:

Манапова А. Ф. Понятие культурных ценностей народов в законодательстве европейских стран // Юрислингвистика. – 2026 – 39. – С. 49-53.

Manapova A. F. (2026) The Concept of Cultural Values of Peoples in the Legislation of European Countries. *Legal Linguistics*, 39, 49-53.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0. License
